

QUESTIONNAIRE FOR EX. POLITICAL PRISONER IN VIETNAM.

I> Base information on applicant in Vietnam.

1. Full name of Ex Political Prisoner: NGUYỄN PHÍ HƯƠNG
2. Date and place of birth: 17-08-1943. Cầu Lộ Village Quảng Nam Province.
3. Position: Police chief Thăng Bình District Quảng Tín Province
4. Rank: Captain.
5. Military serial number: No.
6. Month, date, year, arrested: 05-04-1975.
7. Month, date, year out of camp: 22-04-1985.
8. Date and release certificate number: 22-04-1985/56/IGRT
9. Present mailing address of Ex Political Prisoner
113/7 Trần Dủ Thị xã Tam Kỳ.
10. Current address: 113/7 Trần Dủ Tam Kỳ Quảng Nam - Đà Nẵng.

II> List of Full name date and place of birth of Ex Political Prisoner immediate family and Father, mother
a) Relative to accompany with Ex. Political Prisoner to be consited for U.S Country.

Name	Date of birth	place of birth	Sex	MS	Relationship
LÊ THỊ XƯƠNG	12.02.1947	Xã Lăng Diêu Bưu Q.Nam	Female	Married	Wife
Nguyễn Lê Thạc Thảo	01.01.1969	Tam Kỳ Quảng Nam	-	Single	daughter
Nguyễn Phi Hùng Quốc	01.01.1972	—	Male	—	Son
Nguyễn Phi Bảo Quốc	01.01.1972	—	—	—	—
Nguyễn Phi Khắc Nam	01.07.1973	—	—	—	—

b) Complete family Listing (living, dead) of Ex. Political Prisoner.

Name	Relation Strip	address
Nguyễn Chung (living)	Father	Đường Phạm - Đường Bùi, Q. Núi
Đường Thị Chua (living)	mother	—
Nguyễn Thị Cánh (living)	Sister	—
Nguyễn Thị Xê (dead)	Sister	—
Nguyễn Thị Xít (dead)	Sister	—
Nguyễn Phi Xân (living)	Brother	Số Tài Chanh Đồng Tháp.
Nguyễn Thị Loan (living)	Sister	Đồng Nai
Nguyễn Thị Huệ (living)	Sister	Đường Mũi, Đường Bui

III) Relation. act. Sode of Vietnam.

Name	Relation Strip	address.
EM HUU LE	Cousins.	EMERSON H. LEE. CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT.
KHANH LE.	Niece.	

IV) Have you submitted the application for family reunification until now. there. application have: not yet.

V) Comment remarks.

VI) Please listing here. all. document attached to the questionnaire.

1. Certificate release number: 56/GRT/Date: 22.04.1985
2. Photo.

BỘ NỘI VỤ
TRẠI QL VÀ CT-PN AN ĐIỂM
Số 66 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1985 của Bộ Nội vụ:

Thủ hành an ninh, quyết định của số 723 ngày 02 tháng 4 năm 1985

của Ủy ban nhân dân tỉnh QN-ĐN

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: NGUYỄN PHI HƯỜNG Sinh năm 1943

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: Điện Bàn - QN-ĐN

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt: Phường An Xuân - Thị xã Tam Kỳ - QN-ĐN

Can tội: Đại úy cảnh sát sáo phạt

Bị bắt ngày: 05/4/1975

An phạt: TTUT

Theo quyết định, án văn số 1260 ngày 15 tháng 9 năm 1978 của Bộ Nội Vụ

Đã bị tăng án: lần, cộng thành: năm tháng

Đã được giảm án: lần, cộng thành: năm tháng

Nay về cư trú tại: 64 Trần Du - Thị xã Tam Kỳ - QN-ĐN

Nhận xét quá trình cải tạo

Nhìn chung trong cải tạo có nhiều cố gắng, nhiệt tình lao động, nội quy chấp hành tuy đôi khi nghiêm, cải tạo khá. Nay anh Hường được phóng thích về gia đình, trại đề nghị chính quyền địa phương tiếp tục quản lý, giáo dục, giúp đỡ để anh Hường sớm trở thành người công dân có ích cho xã hội.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường An Xuân - Thị xã Tam Kỳ

Trước ngày 24 tháng 4 năm 1985

Lân tay người, trở phải

Của Nguyễn Phi Hường

Danh bản số

Lập tại

Họ tên, chữ ký người được cấp

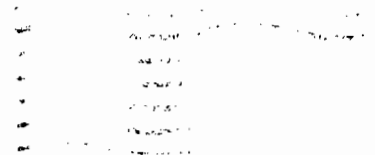
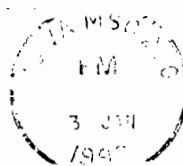
Ngày 22 tháng 4 năm 1985

Giám thị



Nguyễn Phi Hường

EMERSON H. LEE
Certified Public Accountant



Jan
107

Ba- Khue Mnd Tho



EMERSON H. LEE

Certified Public Accountant
Member AICPA

From the desk of Emerson H. Lee

1/2/90

Kính gửi Bà-Chị Hết

Hội Phụ Nữ Tự Nhân Chính Trị

Kính thưa Bà-Chị Hết,

Xin Bà-mẹ Long nhận hộ sơ của
Nguyễn Phi Hường (nuôi con tự nhân chính
trị) và xin Bà-mẹ Long giúp đỡ cho
gò Đồi Nguyễn Phi Hường được sang Hoa Kỳ.
Trân trọng cảm ơn Bà-Chị Hết.

Nay kính

Emerson Lee

(Lê Hiền Em CPA)

COMPUTERIZED

Hồ Chí Minh

CONTROL

<u>Card</u>		CONTROL
* Doc. Request; Form	1/5/89	Card
Release Order		Doc. Request; Form
Computer		Order
Form "D"		Date
SDP/Date		Membership; Letter